
Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV -- Part 2: Ageing test and destruction test (IEC 60931-2:1995)

Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV -- Part 2: Ageing test and destruction test

Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV -- Teil 2: Alterungs- und Zerstörungsprüfung

Condensateurs shunt de puissance non autorégénérateurs destinés à être utilisés sur des réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV -- Partie 2: Essais de vieillissement, et de destruction

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60931-2:1996

ICS:

31.060.70 Močnostni kondenzatorji Power capacitors

SIST EN 60931-2:1999

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60931-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e8aaf5d-fdc6-460d-8001-901968cc90d0/sist-en-60931-2-1999>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60931-2

March 1996

ICS 31.060.70

Supersedes EN 60931-2:1993

Descriptors: Power capacitors, shunt capacitors, non-self-healing capacitors, tests

English version

**Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems
having a rated voltage up to and including 1 kV
Part 2: Ageing test and destruction test
(IEC 931-2:1995)**

Condensateurs shunt de puissance non autorégénérateurs destinés à être utilisés sur des réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV

Partie 2: Essais de vieillissement, et de destruction
(CEI 931-2:1995)

Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV
Teil 2: Alterungs- und Zerstörungsprüfung
(IEC 931-2:1995)

SIST EN 60931-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e8aaf5d-fdc6-460d-8001-901968cc90d0/sist-en-60931-2-1999>

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-03-05. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 33/207/DIS, future edition 2 of IEC 931-2, prepared by IEC TC 33, Power capacitors, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60931-2 on 1996-03-05.

This European Standard supersedes EN 60931-2:1993.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 1996-12-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 1996-12-01

For products which have complied with EN 60931-2:1993 before 1996-12-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2001-12-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
In this standard, annex ZA is normative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

SIST EN 60931-2:1999

The text of the International Standard IEC 931-2:1995 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 241	1968	Fuses for domestic and similar purposes	-	-
IEC 593	1977	Internal fuses and internal overpressure disconnectors for shunt capacitors	-	-
IEC 931-1 (mod)	1989	Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV Part 1: General - Performance, testing and rating - Safety requirements Guide for installation and operation		
+ A1	1991		EN 60931-1	1993

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60931-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e8aaf5d-fdc6-460d-8001-901968cc90d0/sist-en-60931-2-1999>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
931-2

Deuxième édition
Second edition
1995-12

**Condensateurs shunt de puissance
non autorégénérateurs destinés à être utilisés
sur des réseaux à courant alternatif de
tension assignée inférieure ou égale à 1 000 V –**

iTeh STANDARD PREVIEW

**Partie 2:
Essais de vieillissement et de destruction**

SIST EN 60931-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist-en-60931-2-1999/901968cc90d0/sist-en-60931-2-1999>
**Shunt power capacitors of the non-self-healing
type for a.c. systems having a rated voltage up to
and including 1 000 V –**

**Part 2:
Ageing test and destruction test**

© CEI 1995 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

J

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
SECTION 1: GENERAL	
1 Scope	7
2 Normative references	7
SECTION 2: QUALITY REQUIREMENTS AND TESTS	
17 Ageing test	7
18 Self-healing test	11
19 Destruction test	11

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60931-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0e8aaf5d-fdc6-460d-8001-901968cc90d0/sist-en-60931-2-1999>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SHUNT POWER CAPACITORS OF THE NON-SELF-HEALING TYPE
FOR A.C. SYSTEMS HAVING A
RATED VOLTAGE UP TO AND INCLUDING 1 000 V –**

Part 2: Ageing test and destruction test

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, express as nearly as possible an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 931-2 has been prepared by IEC by technical committee 33: Power capacitors.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Report on voting
33/207/DIS	33/220/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This second edition cancels and replaces the first edition which was issued as a technical report in 1989. It constitutes a technical revision and now has the status of an International Standard.